

ADVERTISEMENT.

**T**HE Edition of Indian Prayer-books published in the Year 1769 consisting of a small number were soon delivered out to the Indians except a few which were with the late Sir William Johnson's Library seized and made away with by the Rebels in 1776. It being besides an Edition replete with mistakes, owing to the disadvantage of no one inspecting the Correction who understood the Mohawk Language in any degree tolerable, and the Indians could make no Sense of several passages in the Book. For which reasons those Mohawks who fled in the course of the American Rebellion to Canada for protection, petitioned His Excellency General HALDIMAND to have a new Edition printed, for fear of the Book's getting irrecoverably lost, in particular as a Gentleman resided then in Montreal, that read and understood the Mohawk Language so as to undertake the Correction of the Book for the press: which request His Excellency General HALDIMAND granted the petitioners, ordering 1000 copies to be printed, and the Indians acknowledged with high satisfaction and gratitude. At the same time it is here to be noticed, that as that Gentleman's employ would not permit him to remain at Quebec during the whole printing of the Book: Almost one half of it was corrected at Montreal and sent weekly by half sheets to Quebec, when time and expence would not allow a Revision of Proofs, by which means some Errors tho' of no material consequence here and there crept in on account of the Printer's being an entire stranger to the Language, and obliged to go on with the printing of it letter by letter, which made it